

DISCOVIDEOGRAFIA VERDIANA

Aggiornamenti 1996

Carlo Marinelli

La tendenza "recessiva" della produzione fonografica e videografica internazionale, rilevata in occasione dell'aggiornamento 1991-1992, non solo non si è arrestata, ma è divenuta progressivamente sempre più evidente, e grave. Il peggioramento è anche da mettere in relazione con la crisi di produzione che investe ormai il teatro lirico. Non si tratta più soltanto del disorientamento recato dal tumultuoso accavallarsi delle innovazioni tecnologiche (che ha messo in crisi persino il mercato giapponese del video) ma si tratta di una disaffezione crescente nei confronti dell'offerta operistica da parte del pubblico, disaffezione che non può non ripercuotersi sulla produzione sonora e visiva. Spia incontrovertibile di una situazione che si va facendo sempre più preoccupante è proprio la discovideografia verdiana, che è sempre stata caratterizzata nel passato da una notevole abbondanza. Il 1996 presenta in riproduzione sonora soltanto 55 "novità" operistiche verdiane: di queste però ben 31 sono ristampe di vecchie edizioni; delle altre 24, 16 sono riprese dal vivo anteriori al 1987, per cui le vere e proprie novità si riducono a 8 (3 riprese dal vivo degli anni 1995 e 1996, e 5 registrazioni in studio comprese tra il 1994 e il 1996). Ancora più sparuto si presenta il quadro delle riproduzioni video: soltanto 4, tratte da una sola rappresentazione per ciascuno degli anni 1993, 1994, 1995 e 1996. Nessun ausilio reca al quadro delle riproduzioni video l'aggiunta della *Messa da requiem* alle venti opere di Verdi presenti nell'aggiornamento 1996. Ma anche aggiungere le 10 edizioni fonografiche della *Messa* (5 ristampe, 2 riproduzioni dal vivo del 1988 e del 1989, 3 registrazioni in studio degli

anni 1994 e 1995) non altera il quadro complessivo della discografia verdiana per il 1996: le ristampe sono sempre superiori alla metà del totale e le edizioni veramente "nuove" (tali considero quelle dell'ultimo decennio 1987-1996) sono soltanto 13 su 65.

Note esplicative per la lettura delle schede discografiche e videografiche

I criteri di redazione della discovideografia sono gli stessi seguiti nelle precedenti annate di "Studi verdiani"; in particolare è sempre adottata per i nomi non italiani la trascrizione della grafia originale secondo le convenzioni internazionali. La dizione "non indicato" ("non indicati") significa che il personaggio (i personaggi) è (sono) presente (presenti), ma non ne è fornito il nominativo dell'interprete. La dizione "manca" ("mancano") significa che il personaggio (i personaggi) è (sono) assente (assenti). Se la dizione "manca" è messa fra parentesi ("(manca)") significa che si tratta di un personaggio che non canta e non parla (un mimo o un danzatore) e come tale non può comparire in una registrazione puramente auditiva. La datazione indicata è quella della registrazione e non quella della pubblicazione; per le riprese dal vivo si sono forniti, ogni volta che è stato possibile, non soltanto l'anno, ma anche il mese, il giorno e il luogo, per consentire l'esatta individuazione della rappresentazione teatrale o televisiva oppure dell'esecuzione concertistica o radiofonica riprodotta. Per distinguere le pubblicazioni in "ricostruzione tecnica digitale" delle vecchie edizioni, un asterisco (*) precede l'indicazione dell'anno di registrazione. L'asterisco è impiegato anche nel caso di vecchie pubblicazioni elencate nei nove precedenti numeri di "Studi verdiani" con dati errati o incompleti, oppure dimenticate o trascurate.

AIDA

Personaggi: Il re, Amneris, Aida, Radamès, Ramfis, Amonasro, Un messaggero, Una sacerdotessa.

*1938 (24 aprile).

Heinrich Hölzlin, Inger Karén, Margarete Teschemacher, Helge Rosvaenge, Ludwig Weber, Georg Hann, Max Osswald, Helma Panke.

Coro e Orchestra della Radio di Stoccarda, dir. Joseph Keilberth (cantata in tedesco).

Preiser 90 274 (compact; incisione elettrica; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1952 (8 marzo).

Lubomir Vichegenov, Nell Rankin, Zinka Milanov, Mario Del Monaco, Jerome Hines, Leonard Warren, Thomas Hayward, Lucine Amara.

Coro e Orchestra del Teatro "Metropolitan" di New York, dir. Fausto Cleva.

Myto Records MCD 953.129 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1952 (11 novembre; Francoforte).

Aage Poulsen, Margarete Klose, Anneliese Kupper, Max Lorenz, Otto Von Rohr, Rudolf Gonzsar, Hans Bert Dick, Christa Ludwig.

	ristampe*	"live" vecchi (fino al 1968)	"live" recenti (1978-1996)	studio nuovi	totale	video
AIDA	4	2	-	-	6	-
ALZIRA	-	1	-	-	1	-
ATTILA	1	2	-	-	3	-
UN BALLO IN MASCHERA	1	1	-	1 (1995)	3	-
LA BATTAGLIA DI LEGNANO	1	-	-	-	1	-
DON CARLO	-	3	1 (1996)	-	4	1 (1996)
ERNANI	1	-	-	-	1	-
FALSTAFF	1	1	-	-	2	-
LA FORZA DEL DESTINO	5	-	-	1 (1995)	6	-
UN GIORNO DI REGNO	1	1	-	-	2	-
I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA	1	-	-	-	1	-
MACBETH	1	2	-	-	3	-
NABUCCO	-	-	1 (1996)	-	1	1 (1994)
OBERTO, CONTE DI S. BONIFACIO	1	-	-	-	1	-
OTELLO	2	-	-	1 (1996)	3	-
RIGOLETTO	3	1	1 (1995?)	-	5	-
SIMON BOCCANEGRA	1	-	-	-	1	1 (1995)
STIFFELIO	-	-	-	-	-	1 (1993)
LA TRAVIATA	4	-	-	1 (1996)	5	-
IL TROVATORE	3	2	-	1 (1994)	6	-
	31	16	3	5	55	4
MESSA DA REQUIEM	5	-	2 (1988, 1989)	3 (1994-1995)	10	-
	36	16	5	8	65	4

Coro e Orchestra della Radio dell'Assia, dir. Kurt Schröder (cantata in tedesco).

Myto Records MCD 962.146 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1956.

Antonio Zerbini, Miriam Pirazzini, Maria Curtis Verna, Franco Corelli, Giulio Neri, Gian Giacomo Guelfi, Athos Cesarini, non indicata.

Coro e Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana, dir. Angelo Questa.

Fonit Cetra CDO 29 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1956 (7 dicembre).

Silvio Maionica, Giulietta Simionato, Antonietta Stella, Giuseppe Di Stefano, Nicola Zaccaria, Gian Giacomo Guelfi, Giuseppe Zampieri, Mirella Parutto.

Coro e Orchestra del Teatro "alla Scala" di Milano, dir. Antonino Votto.

Legato Classics LCD 204-2 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; U.S.A.; 2 dischi).

1973 (4 febbraio).

Tugomir Franc, Viorica Cortez, Gwyneth Jones, Plácido Domingo, Bonaldo Giaiotti, Eugene Holmes, Eduardo Alvares, Sona Ghazarian.

Coro dell'Opera di Stato e Orchestra Filarmonica di Vienna, dir. Riccardo Muti.

Bella Voce BLV 107.209 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

ALZIRA

Personaggi: Alvaro, Gusmano, Ovando, Zamoro, Ataliba, Alzira, Zuma, Otumbo.

1938 (1 novembre).

Augusto Garavello, Manfred Hübner, non indicato, Rupert Glawitsch, Erik Schütz, Elisabeth Schwarzkopf, Ingeborg Eschbach, Josef Burgwinkel.

Complesso vocale "Rudolf Lamy", Coro e Orchestra della Radio di Berlino, dir. Rudolf Steiner (cantata in tedesco; non conservate le parti finali del prologo e dell'atto primo).

Myto Records MCD 962.148 (compact; incisione elettrica; ricostruzione tecnica digitale; 1 disco).

ATTILA

Personaggi: Attila, Ezio, Odabella, Foresto, Uldino, Leone.

*1975 (12 maggio).

Nikolaj Gjaurov, Piero Cappuccilli, Rita Orlandi Malaspina, Veriano Luchetti, Piero De Palma, Luigi Roni.

Coro e Orchestra del Teatro "alla Scala" di Milano, dir. Giuseppe Patané.

Myto Records MCD 961.140 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1976 (10 gennaio).

Boris Christoff, Lorenzo Saccomani, Maria Parazzini, Nicola Martinucci, Guido Fabbris, Ledo Freschi.

Coro e Orchestra del Gran Teatro "La Fenice" di Venezia, dir. Bruno Bartoletti.

On Stage! 4703 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1980 (21 dicembre).

Nikolaj Gjaurov, Piero Cappuccilli, Mara Zampieri, Piero Visconti, Josef Hopferwieser, Alfred Ramek.

Coro e Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, dir. Giuseppe Sinopoli.

Cin Cin CCCD 1012/1013 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

UN BALLO IN MASCHERA

Personaggi: Riccardo, Renato, Amelia, Ulrica, Oscar, Silvano, Samuel, Tom, Un giudice, Un servo d'Amelia.

*1951 (15 febbraio).

Lorenz Fehenberger, Dietrich Fischer-Dieskau, Walburga Wegner, Martha Mödl, Anny Schlemm, Günther Wilhelms, Wilhelm Schirp, Willy Schöneweiss, Fritz Augustin, Friedrich Himmelmann.

Coro e Orchestra Sinfonica del "West Deutscher Rundfunk" di Colonia, dir. Fritz Busch (cantato in tedesco).

Calig 50 946/947 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; Germania; 2 dischi).

1985 (18 dicembre).

Giacomo Aragall, Giorgio Zancanaro, Mara Zampieri, Ambra Vespasiani, Susanna Rigacci, Giovanni De Angelis, Luigi Roni, Giancarlo Luccardi, Angelo Marchiandi, Angelo Degl'Innocenti.

Coro e Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma, dir. Gianluigi Gelmetti.
Cin Cin CCCD 1015/1016 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1995 (febbraio; Swansea).

Richard Leech, Vladimir Černov, Michèle Crider, Elena Zarembo, Maria Bayo, Roberto Scaltriti, Peter Rose, Gwynne Howell, Peter Bronder, Barry Banks.

Coro e Orchestra dell'Opera nazionale del Galles, dir. Carlo Rizzi.
Teldec 4509-98408-2 (compact; registrazione digitale; 2 dischi).

LA BATTAGLIA DI LEGNANO

Personaggi: Federico Barbarossa, Primo Console di Milano, Secondo Console di Milano, Il Podestà di Como, Rolando, Lida, Arrigo, Marcovaldo, Imelda, Un araldo.

*1951 (13 marzo, trasmissione radio).

Mario Frosini, Albino Gaggi, Albino Gaggi, Albino Gaggi, Rolando Panerai, Caterina Mancini, Amedeo Berdini, Mario Frosini, Edmea Limberti, Manfredi Pons de Leon.

Coro e Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione italiana, dir. Fernando Previtali.

Fonit Cetra CDON 40 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

DON CARLOS

Personaggi: Philippe II, Don Carlos, Rodrigue, Le grand inquisiteur, Un moine, Elisabeth de Valois, La princesse Eboli, Thibaut, Le comte de Lerme, Un héraut royal, Une voix venant du ciel.

1955 (5 marzo).

Jerome Hines, Richard Tucker, Ettore Bastianini, Nicola Moscona, Louis

Sgarro, Eleanor Steber, Blanche Thebom, Vilma Georgiou, Charles Anthony, Gábor Carelli, Shakeh Varttenissian.

Coro e Orchestra del Teatro "Metropolitan" di New York, dir. Kurt Adler (cantato in italiano, versione in quattro atti, 1883).

Myto Records MCD 946.116 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1973 (20 novembre).

Nikolaj Gjaurov, Veriano Luchetti, Piero Cappuccilli, Gianfranco Casarini, Alessandro Maddalena, Katia Ricciarelli, Fiorenza Cossotto, Aracelly Haengel, Giorgio Zoranca, Guido Fabbris, Marisa Salimbeni.

Coro e Orchestra del Gran Teatro "La Fenice" di Venezia, dir. Georges Prêtre (cantato in italiano, versione in cinque atti, 1886).

Great Opera Performances GOP 777 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 3 dischi).

1984 (13 luglio; Orange).

Simon Estes, Giacomo Aragall, Renato Bruson, Luigi Roni, Olim Sadullaev, Montserrat Caballé, Grace Bumbry, Pierrette Delange, Jean-Louis Elie, Guy Gabelle, Ewa Godlewska.

Coro di "Radio France" e Orchestra Nazionale di Francia, dir. Thomas Fulton.

Ornamenti FE 110 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; U.S.A.; 2 dischi).

1996 (10-16 marzo).

José Van Dam, Roberto Alagna, Thomas Hampson, Eric Halfvarson, Csaba Airizer, Karita Mattila, Waltraud Meier, Anat Efraty, Scot Weir, Scot Weir, Donna Brown.

Coro del Teatro dello Châtelet e Orchestra di Parigi, dir. Antonio Pappano. EMI CDS5 56152-2 (compact; registrazione digitale; 3 dischi).

Video.

1996 (marzo).

José Van Dam, Roberto Alagna, Thomas Hampson, Eric Halfvarson, Csaba Airizer, Karita Mattila, Waltraud Meier, Anat Efraty, Scot Weir, Scot Weir, Donna Brown.

Coro del Teatro dello Châtelet e Orchestra di Parigi, dir. Antonio Pappano (regia Luc Bondy).

NVC Arts 0630-16318-3 (2 videocassette; VHS; colore; stereo; PAL).

ERNANI

Personaggi: Ernani, Don Carlo, Don Ruy Gomez de Silva, Elvira, Giovanna, Don Riccardo, Jago.

*1950 (25 giugno, trasmissione radio).

Gino Penno, Giuseppe Taddei, Giacomo Vaghi, Caterina Mancini, Licia Rossini, Vittorio Pandano, Ezio Achilli.

Coro e Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione italiana, dir. Fernando Previtali.

Fonit Cetra CDON 39 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

FALSTAFF

Personaggi: Sir John Falstaff, Ford, Fenton, Dottor Cajus, Bardolfo, Pistola, Mrs. Alice Ford, Nannetta, Mrs. Quickly, Mrs. Meg Page.

*1937 (23 agosto; Salisburgo).

Mariano Stabile, Piero Biasini, Dino Borgioli, Alfredo Tedeschi, Giuseppe Nessi, Virgilio Lazzari, Franca Somigli, Augusta Oltrabella, Angelica Cravencio, Mita Vasari.

Coro dell'Opera di Stato e Orchestra Filarmonica di Vienna, dir. Arturo Toscanini.

Bongiovanni GB 1137/1138-2 (compact; incisione elettrica; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1963 (30 agosto).

Geraint Evans, Eberhard Wächter, Luigi Alva, Italo Pasini, Nino Falzetti, Jorge Algorta, Ilva Ligabue, Jeanette Scovotti, Oralia Dominguez, Noemi Souza.

Coro e Orchestra del Teatro "Colón" di Buenos Aires, dir. Fernando Previtali.

Ornamenti FE 119 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; U.S.A.; 2 dischi).

LA FORZA DEL DESTINO

Personaggi: Il marchese di Calatrava, Donna Leonora, Don Carlo di Vargas, Don Alvaro,

Preziosilla, Padre Guardiano, Fra Melitone, Curra, Un alcade, Mastro Trabuco, Un chirurgo militare spagnolo.

*1941.

Ernesto Dominici, Maria Caniglia, Carlo Tagliabue, Galliano Masini, Ebe Stignani, Tancredi Pasero, Saturno Meletti, Liana Avogadro, Dario Caselli, Giuseppe Nessi, Ernesto Dominici.

Coro e Orchestra Sinfonica di Torino della Radio italiana, dir. Gino Marinuzzi.

Arkadia 78 020 (compact; incisione elettrica; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1956 (17 marzo).

Louis Sgarro, Zinka Milanov, Leonard Warren, Richard Tucker, Rosalind Elias, Cesare Siepi, Fernando Corena, Thelma Votipka, manca, Alessio De Paolis, George Cehanovsky.

Coro e Orchestra del Teatro "Metropolitan" di New York, dir. Fritz Stiedry.

Myto Records MCD 943.106 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1957 (28 settembre; trasmissione radiofonica).

Antonio Massaria, Anita Cerquetti, Aldo Protti, Pier Miranda Ferraro, Giulietta Simionato, Boris Christoff, Renato Capecchi, Vera Presti, Eraldo Coda, Adelio Zagonara, Renzo Gonzales.

Coro e Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione italiana, dir. Nino Sanzogno.

Bongiovanni GAO 174/176 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 3 dischi).

*1958 (agosto).

Paolo Washington, Zinka Milanov, Leonard Warren, Giuseppe Di Stefano, Rosalind Elias, Giorgio Tozzi, Dino Mantovani, Luisa Gioia, Virgilio Carbonari, Angelo Mercuriali, Sergio Liviabella.

Coro e Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia di Roma, dir. Fernando Previtali.

Decca 443 678-2 (compact; registrazione stereo; ricostruzione tecnica digitale; 3 dischi).

*1970 (gennaio).

Mihai Panghe, Maria Slatinaru, Nicolae Herlea, Ludovic Spiess, Zenaïda

Pally, Nicolae Florei, Constantin Gabor, Mihaela Măracineanu, Dan Muşetescu, Ion Stoian, Dan Muşetescu.

Coro e Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione rumena, dir. Carol Litvin.

Vox Box CD3X 3038 (compact; registrazione stereo; ricostruzione tecnica digitale; U.S.A.; 3 dischi).

1995.

Askar Abdrazakov, Galina Gorčakova, Nikolaj Putilin, Gegam Gregorian, Ol'ga Borodina, Mikhail Kit, Georgij Zastavnij, Lia Ševcova, Gennadij Bezzubnikov, Nikolaj Gassev, Jurij Laptev.

Coro e Orchestra "Kirov" del Teatro "Marijnskij" di San Pietroburgo, dir. Valerij Gergiev (versione 1862).

Philips 446 951-2 (compact; registrazione digitale; 3 dischi).

UN GIORNO DI REGNO

Personaggi: Il cavaliere di Belfiore, Il barone di Kelbar, La marchesa del Poggio, Giulietta di Kelbar, Edoardo di Sanval, Il signor La Rocca, Il conte Ivrea, Delmonte, Un servitore.

*1951 (25 gennaio, trasmissione radiofonica).

Renato Capecchi, Sesto Bruscantini, Lina Pagliughi, Laura Cozzi, Juan Oncina, Cristiano Dalamangas, Mario Carlin, Ottavio Plenizio, non indicato.

Coro e Orchestra di Milano della Radiotelevisione italiana, dir. Alfredo Simonetto.

Fonit Cetra CDON 37 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1973 (16 gennaio; Como).

Angelo Romero, Islen Moubayed, Franca Fabbri, Maria Casula, Bernardino Trotta, Enrico Fissore, Michele Guento, Ruggero Rado, non indicato.

Coro e Orchestra dei "Pomeriggi musicali" di Milano, dir. Alberto Zedda.

Great Opera Performances GOP 782 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA

Personaggi: Arvino, Pagano (Un eremita), Viclinda, Giselda, Pirro, Priore, Acciano, Oronte, Sofia.

*1951 (22 febbraio, trasmissione radiofonica).

Aldo Bertocci, Mario Petri, Miriam Pirazzini, Maria Vitale, Mario Frosini, Bruno Franchi, Renato Pasquali, Gustavo Gallo, Renata Broilo.

Coro e Orchestra di Milano della Radiotelevisione italiana, dir. Manno Wolf Ferrari.

Fonit Cetra CDON 41 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

MACBETH

Personaggi: Macbeth, Banco, Lady Macbeth, Dama di Lady Macbeth, Macduff, Malcolm, Medico, Domestico di Macbeth, Sicario, Araldo.

1954 (settembre).

Joseph Metternich, Ludwig Weber, Astrid Várnay, Trude Roesler, Walter Geisler, Hasso Eschert, Heinz Borst, Werner Engelhardt, Arno Reinhardt, manca.

Coro e Orchestra del "West Deutscher Rundfunk" di Colonia, dir. Richard Kraus (cantato in tedesco).

Myto Records MCD 952.128 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1960 (8 aprile).

Tito Gobbi, Forbes Robinson, Amy Shuard, Noreen Berry, André Turp, John Dobson, Rydderch Davies, Edgar Boniface, non indicato, Brian Wrigt. Coro e Orchestra del Teatro reale "Covent Garden" di Londra, dir. Francesco Molinari Pradelli.

Bella Voce BLV 107.203 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1975 (10 dicembre).

Piero Cappuccilli, Nikolaj Gjaurov, Shirley Verrett, Stefania Malagù, Franco Tagliavini, Nicola Martinucci, Carlo Zardo, Alfredo Mariotti, Antonio Zerbini, manca.

Coro e Orchestra del Teatro "alla Scala" di Milano, dir. Claudio Abbado.

Myto Records MCD 962.145 (compact; registrazione stereo; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

NABUCCO

Personaggi: Nabucodonosor, Ismaele, Zaccaria, Abigaille, Fenena, Il gran sacerdote di Belo, Abdallo, Anna.

1996 (6-9 marzo; Berlino, Deutschlandhalle).

Paolo Gavanelli, Gilberto Maffezzoni, Paata Burčuladze, Monica Pick-Hieronimi, Anna Schiatti, Franco Federici, Angelo Casertano, Mina Blum. Coro e Orchestra dell' "Arena" di Verona, dir. Anton Guadagno. Koch Schwann 3-6427-2 (compact; registrazione digitale; 2 dischi).

Video.

*1994 (21 luglio; Bregenz).

Sergej Lejferkus, Zvetan Mikhajlov, Mikhail Krutikov, Jane Thorner-Mengedoht, Petra Lang, Konstantin Gorney, non indicati.

Coro della "Volksoper" e Orchestra Sinfonica di Vienna, dir. Frédéric Chaslin (regia David Pountney).

ORF (Oesterreichischer Rundfunk) senza numero (videocassetta; VHS; colore; stereo?; PAL).

OBERTO, CONTE DI SAN BONIFACIO

Personaggi: Cuniza, Riccardo, Oberto, Leonora, Imelda.

*1951 (24 aprile).

Elena Nicolai, Gino Bonelli, Giuseppe Modesti, Maria Vitale, Lydia Roan. Coro e Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana, dir. Alfredo Simonetto.

Great Opera Performances GOP 774 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

OTELLO

Personaggi: Otello, Jago, Cassio, Roderigo, Lodovico, Montano, Un araldo, Desdemona, Emilia.

*1954 (trasmissione radio, 8 giugno 1955).

Carlos Maria Guichandut, Giuseppe Taddei, Angelo Mercuriali, Tommaso Soley, Marco Stefanoni, Alberto Albertini, Mario Conte, Cesy Broggin, Rina Corsi.

Coro e Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana, dir. Franco Capuana.

Fonit Cetra CDON 45 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1954 (13 luglio-8 agosto).

Mario Del Monaco, Aldo Protti, Piero De Palma, Angelo Mercuriali, Fer-

nando Corena, Pier Luigi Latinucci, Dario Caselli, Renata Tebaldi, Luisa Ribacchi.

Coro e Orchestra dell'Accademia nazionale di Santa Cecilia di Roma, dir. Alberto Erede.

Theorema TH 121.141/142 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1996 (luglio).

Nicola Martinucci, Eduard Tumagian, Mauricio Septien, José Ruiz, Marcel Rosca, Enric Serra, Marcel Rosca, Miriam Gauci, Mabel Perelstein.

Coro di voci bianche del Conservatorio municipale di musica di Badalona, Coro del "Gran Teatro del Liceo" di Barcellona e Orchestra Sinfonica di Barcellona e Nazionale di Catalogna, dir. Alexander Rahbari.

Koch Discover International DICD 929 435/436 (compact; registrazione digitale; 2 dischi).

RIGOLETTO

Personaggi: Il duca di Mantova, Rigoletto, Gilda, Sparafucile, Maddalena, Giovanna, Il conte di Monterone, Cavaliere Marullo, Matteo Borsa, Il conte di Ceprano, La contessa di Ceprano, Usciere di Corte, Paggio della duchessa.

1942 (31 gennaio).

Bruno Landi, Robert Weede, Hilde Reggiani, Nicola Moscona, Bruna Castagna, Helen Olheim, Lansing Hatfield, George Cehanovsky, Alessio De Paolis, Wilfred Engelman, Maxine Stelman, manca, Edith Herlick.

Coro e Orchestra del Teatro "Metropolitan" di New York, dir. Ettore Panizza (con alcune lacune nella continuità della riproduzione).

Bongiovanni GB 1114/1115-2 (compact; incisione elettrica; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1965 (marzo-luglio).

Ion Buzea, Nicolae Herlea, Magda Ianculescu, Nicolae Rafael, Dorothea Palade, Valeria Savu, Nicolae Florei, Ștefan Petrescu, Dimitrie Scurtu, Jean Bănescu, Victoria Drăganescu, Dan Popescu, Valeria Savu.

Coro e Orchestra del Teatro d'opera e balletto di Bucarest, dir. Jean Bobescu.

Vox Box CDX 5162 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; U.S.A.; 2 dischi).

*1967 (22 agosto).

Richard Tucker, Cornell MacNeil, Renata Scotto, William Wildermann,

Noemi Souza, Stella Maris Silva, Victor De Narké, Riccardo Yost, Horacio Mastrango, Tulio Gagliardo, Carmen De La Mata, Guerrino Boschetti, Martha Carrizo.

Coro e Orchestra del Teatro "Colón" di Buenos Aires, dir. Fernando Previtali.

Legato Classics LCD 198-2 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; U.S.A.; 2 dischi).

*1978 (12-25 agosto).

Alfredo Kraus, Sherrill Milnes, Beverly Sills, Samuel Ramey, Mignon Dunn, Ann Murray, Samuel Ramey, John Rawnsley, Dennis O'Neill, Malcolm King, Sally Burgess, Alan Watt, Jennifer Smith.

Coro d'opera "Ambrosiano" e Orchestra "Philharmonia" di Londra, dir. Julius Rudel.

EMI CMS5 66037-2 (compact; registrazione stereo; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1995 (21 e 24 novembre; Bilbao, Teatro Arriaga).

Sang-Gon Kim, Yasuo Horiuchi, Kathryn Gamberoni, Kyung-Jun Choi, Mihoko Fujimura, Immaculada Martinez, Javier Hernani, Juan Tomas Hernani, Juan Luis Anasagasti, Pedro Llarena, Raquel Urquijo, non indicato, Raquel Urquijo.

"Orfeon de Sestao" e Orchestra Sinfonica di Bilbao, dir. Giorgio Croci.

Hilargi Records Z096 (compact; registrazione stereo, ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

SIMON BOCCANEGRA

Personaggi: Simon Boccanegra, Maria Boccanegra (Amelia Grimaldi), Jacopo Fiesco (Andrea), Gabriele Adorno, Paolo Albiani, Pietro, Un capitano dei balestrieri, Un'ancella di Amelia.

*1961 (9 agosto; Salisburgo).

Tito Gobbi, Leylā Gencer, Giorgio Tozzi, Giuseppe Zampieri, Rolando Panerai, Vito Susca, Glade Peterson, manca.

Coro dell'Opera di Stato e Orchestra Filarmonica di Vienna, dir. Gianandrea Gavazzeni.

Great Opera Performances GOP 767 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

Video

1995 (gennaio).

Vladimir Černov, Kiri Te Kanawa, Robert Lloyd, Plácido Domingo, Bruno Pola, Hao-Jian Tian, Charles Anthony, Joyce Olson.

Coro e Orchestra del Teatro "Metropolitan" di New York, dir. James Levine (regia Giancarlo Del Monaco).

PolyGram Deutsche Grammophon 440 072-545-1 (laserdisc; colore; stereo digitale; NTSC; U.S.A.; 2 videodischi).

PolyGram Deutsche Grammophon 072 445-3 (PAL) e 072 545-3 (NTSC; U.S.A.) (videocassetta; VHS; colore; stereo).

STIFFELIO

Personaggi: Stiffelio, Lina, Stankar, Raffaele, Jorg, Federico, Dorotea.

Video.

1993 (ottobre-novembre).

Plácido Domingo, Sharon Sweet, Vladimir Černov, Peter Riberi, Paul Plishka, Charles Anthony, Margaret Lattimore.

Coro e Orchestra del Teatro "Metropolitan" di New York, dir. James Levine (regia Giancarlo Del Monaco).

PolyGram Deutsche Grammophon 073 116-3 (videocassetta; VHS; colore; stereo; PAL).

LA TRAVIATA

Personaggi: Violetta Valéry, Flora Bervoix, Annina, Alfredo Germont, Giorgio Germont, Gastone, Barone Douphol, Marchese D'Obigny, Dottor Grenvil, Giuseppe, Domestico di Flora, Commissionario.

*1939 (31 maggio).

Maria Caniglia, Maria Huder, Gladys Palmer, Beniamino Gigli, Mario Basiola, Adelio Zagonara, Aristide Baracchi, Booth Hitchin, Norman Walker, Octave Dua, non indicato, manca.

Coro del Teatro reale "Covent Garden" e Orchestra Filarmonica di Londra, dir. Pietro Cimara.

Pearl GEMMCDs 9926 (compact; incisione elettrica; ricostruzione tecnica digitale; 3 dischi).

*1943 (24 aprile).

Bidú Sayão, Thelma Votipka, Helen Olheim, Charles Kullman, Leonard Warren, Alessio De Paolis, George Cehanovsky, Louis D'Angelo, Lorenzo Alvary, non indicati.

Coro e Orchestra del Teatro "Metropolitan" di New York, dir. Cesare Sodero.

Bongiovanni GB 1139/1140-2 (compact; incisione elettrica; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1968 (maggio?).

Virginia Zeani, Elisabeta Neculce-Cartiș, Elena Simionescu, Ion Buzea, Nicolae Herlea, Vasile Moldoveanu, Constantin Dumitru, Valentin Loghin, Nicolae Rafael, Vasile Moldoveanu, Teodor Panea, Constantin Dumitru.

Coro e Orchestra dell'Opera rumena di Bucarest, dir. Jean Bobescu.

Vox Box CDX 5154 (compact; registrazione stereo; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1982 (3 settembre).

Edita Gruberová, Gabriele Sima, Margarete Hintermeier, José Carreras, Leo Nucci, Kurt Equiluz, Georg Tichy, Noel Ramirez, Alfred Ramek, Horts Nitsche, Elnar Breneis, Charles Naylor.

Coro e Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, dir. Nello Santi.

Cin Cin CCCD 1010/1011 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1996.

Carmen Gurban, Jozefina Puczova, Gabriella Bessenyei, Sergej Konov, Georg Tichy, Petre Ghilea, Stefan Zelei, Christian Rudik, Janusz Monarcha, Petre Ghilea, Petre Ghilea, Christian Rudik.

Coro dell'Opera nazionale rumena di Cluj e "Europa Symphony", dir. Wolfgang Gröhs.

BMG Arte Nova 74321-39123-2 (compact; registrazione digitale; 2 dischi).

IL TROVATORE

Personaggi: Il conte di Luna, Leonora, Azucena, Manrico, Ferrando, Ines, Ruiz, Un vecchio zingaro, Un messo.

*1961 (1 ottobre; Berlino, Theater des Westens).

Ettore Bastianini, Mirella Parutto, Fedora Barbieri, Franco Corelli, Agostino Ferrin, Anna Marcangeli, Vittorio Pandano, Carlo Platania, Mino Russo.
Coro e Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma, dir. Oliviero De Fabritiis.
Datum DAT 12 313 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1962.

Ettore Bastianini, Antonietta Stella, Fiorenza Cossotto, Carlo Bergonzi, Ivo Vinco, Armanda Bonato, Franco Ricciardi, Giuseppe Morresi, Angelo Mercuriali.

Coro e Orchestra del Teatro "alla Scala" di Milano, Dir. Tullio Serafin.

Deutsche Grammophon 445 451-2 (compact; registrazione stereo; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1962.

Octav Enigărescu, Elena Dima-Toroiman, Zenaida Pally, Cornel Stavru, Constantin Dumitru, Victoria Drăgănescu, Constantin Ilescu, Nicolae Vlăduța, Valentin Vitcovski.

Coro del Teatro d'opera e balletto della Repubblica popolare rumena e Orchestra Sinfonica della cinematografia, dir. Egizio Massini.

Vox Box CDX 5163 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; U.S.A.; 2 dischi).

1975 (3 ottobre).

Ingvar Wixell, Joan Sutherland, Elena Obrazcova, Luciano Pavarotti, Clifford Grant, Linda Roark, Gary Burgess, John Davies, John Duykers.

Coro e Orchestra dell'Opera di San Francisco, dir. Richard Bonynghe.

Bella Voce BLV 107.216 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1976 (ottobre-novembre; Amsterdam, Stadsschouwburg).

Jan Derksen, Cristina Deutekom, Carolyne James, Juan Lloveras, Tom Haenen, Renée Van Haarlem, Adriaan Van Limpt, Ivor Thomas, non indicato.

Coro d'opera del Gelderland e Orchestra Sinfonica di Utrecht, dir. Christopher Keene.

Gala GL 100.536 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1994 (3-16 ottobre).

Roberto Servile, Daniela Longhi, Irina Čistjakova, Maurizio Frusoni, Franco De Grandis, Zsuzsa Csonka, József Mukk, Sándor Pásztor, János Tandari.
Coro del Festival di Budapest e Orchestra dell'Opera di Stato ungherese,
dir. Will Humburg.

Naxos 8.660 023/024 (compact; registrazione digitale; 2 dischi).

MESSA DA REQUIEM

*1938 (8 novembre).

Margarete Teschemacher, Luise Willer, Helge Rosvaenge, Georg Hann.
Coro e Orchestra della Radio di Stoccarda, dir. Joseph Keilberth.

Preiser 90068 (compact; incisione elettrica, ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1949 (14 settembre; Salisburgo).

Hilde Zadek, Margarete Klose, Helge Rosvaenge, Boris Christoff.

Unione Corale della "Società degli amici della musica" e Orchestra Filarmonica di Vienna, dir. Herbert Von Karajan.

Datum DAT 12 323 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1953.

Maria Stader, Marijana Radev, Helmut Krebs, Kim Borg.

Coro della Cattedrale di S. Edvige, Coro da camera e Orchestra Sinfonica R.I.A.S. di Berlino, dir. Ferenc Fricsay.

Deutsche Grammophon 447 442-2 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 1 disco).

*1954 (giugno).

Elisabeth Schwarzkopf, Oralia Dominguez, Giuseppe Di Stefano, Cesare Siepi.

Coro e Orchestra del Teatro "alla Scala" di Milano, dir. Victor De Sabata.
EMI CHS5 65506-2 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

*1958 (17 novembre).

Gré Brouwenstijn, Oralia Dominguez, Giuseppe Zampieri, Nicola Zaccaria.

Coro e Orchestra Sinfonica del "West Deutscher Rundfunk" di Colonia, dir. György Solti.

Bella Voce BLV 107.201 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

Globe GLD 5141 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; 2 dischi).

1988 (30 ottobre; Monaco di Baviera, Philharmonie am Gasteig).

Sharon Sweet, Jard Van Nes, Francisco Araiza, Simon Estes.

Coro "Bach" di Monaco, Accademia di canto di Francoforte e Orchestra Sinfonica della Radio di Saarbrücken, dir. Hanns-Martin Schneidt.

BMG Arte Nova 74321-35799-2 (compact; registrazione digitale; 2 dischi).

1989 (La Chaise-Dieu).

Barbara Zagórzanka, Elżbieta Ardam, Paulos Raptis, Radosław Żukowski.

Coro e Orchestra Filarmonica di Cracovia, dir. Krzysztof Penderecki.

La Chaise-Dieu 25-89 (compact; registrazione digitale; 2 dischi).

1991?

Marijana Slavova, Joke Kramer, Alexander Stevenson, Peter Lika.

Coro e Orchestra "Paul Kuentz", dir. Paul Kuentz.

Pierre Verany PV 730 054 (compact; registrazione digitale; Francia; 2 dischi).

1994 (14-17 marzo).

Marija Belčeva, Stefka Mineva, Roumen Dojkov, Dimiter Petkov.

Coro e Orchestra dell'Opera nazionale di Sofia, dir. Peter Tiboris.

Elysium GRK 708 (compact; registrazione digitale; 1 disco).

1995 (10-15 luglio; Tooting, All Saints' Church).

Michèle Crider, Markella Hatziano, Gabriel Sadé, Robert Lloyd.

Coro e Orchestra Sinfonica di Londra, dir. Richard Hickox.

Chandos CHAN 9490 (compact; registrazione digitale; 1 disco)

AVE MARIA (*Quattro pezzi sacri*, n. 1)

19..

Coro nazionale bulgaro, dir. Georgi Robev.

Capriccio 10 759 (compact; registrazione digitale; in una miscellanea in 1 disco).

LAUDI ALLA VERGINE MARIA (*Quattro pezzi sacri*, n. 3)

1996

“Cambridge Singers”, dir. John Rutter.

Collegium CSCD 502 (compact; registrazione digitale; in una miscellanea in 1 disco).

19..

Coro nazionale bulgaro, dir. Georgi Robev.

Capriccio 10 759 (compact; registrazione digitale; in una miscellanea in 1 disco).

19..

Coro da camera di Sofia, dir. Vassil Arnaudov.

Gega GD 195 (compact; registrazione digitale; in una miscellanea in 1 disco).

19..

“Zürcher Sängerknaben”, dir. Alphons Von Aarburg.

Tudor CD 7029 (compact; registrazione digitale; in una miscellanea in 1 disco).

AVE MARIA (*Dante Alighieri*)

1971 (Solda, agosto).

Magda Olivero, soprano; Marco Montanari, organo.

Great Opera Performances GOP 795 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; in una miscellanea in 2 dischi).

PATER NOSTER

19..

Coro “Westminster”, dir. Joseph Flummerfelt.

Chesky Records 138 (compact; registrazione digitale; in una miscellanea in 1 disco).

INNO DELLE NAZIONI

1994 (20-23 dicembre; North York, Ford Centre for the Performing Arts).

Richard Margison, tenore.

Coro e Orchestra della "Canadian Opera Company", dir. Richard Bradshaw.

CBC Records SMCD 5148 (compact; registrazione digitale; Canada; in una miscellanea in 1 disco).

ROMANZE

Brindisi, 1ª versione (1835), 2ª versione (1845); *Perduta ho la pace* (1845); *Deh, pietoso, oh Addolorata* (1845); *Stornello* (1869-1870); *L'abandonée* (1849); *È la vita* (18...); *La zingara* (1845); *Il tramonto* (1845).

19..

Nuccia Focile, soprano; Michael Pollock, pianoforte.

Unicorn Kanchana DKPCD 9161 (compact; registrazione digitale; Gran Bretagna; con Donizetti e Puccini, in un disco).

Il poveretto (1847); *Stornello* (1869-1870).

1968 (giugno; Vienna).

Giuseppe Di Stefano, tenore; Rudolf Bibl, pianoforte.

Koch International 3-1833-2 (compact; registrazione mono; ricostruzione tecnica digitale; in una miscellanea in 1 disco).

QUARTETTO IN MI MINORE

*1993 (dicembre; Polling, Bibliotheksaal).

Quartetto Hagen (Lucas Hagen, Reiner Schmidt, Veronika Hagen, Clemens Hagen).

Deutsche Grammophon 447 069-2 (compact; registrazione digitale; con Puccini e Muzio, in 1 disco).